PARADISE LOST (1667; 1674): selections

I made this selection a couple of years ago to introduce students to the poem. I thought perhaps you might find it helpful as you work your way into it ... It's not a substitute for the selection sheet I uploaded separately, but it might help in parallel. The words in bold are the ones you need to emphasize as you read it aloud.

From Book I: lines 1-26

M. begins the poem by calling to his Christian muse for help. What makes this complicated to read is the syntax, or shape of the sentence: start reading with the commanding verb, "Sing", and it becomes easier.

Of man's first disobedience, and the fruit Of that forbidden tree, whose mortal taste fatal, death-giving Brought death into the world, and all our woe, With loss of Eden, till one greater man Christ Restore us, and regain the blissful seat, Heaven Sing Heavenly Muse¹ that on the secret top Of Oreb,² or of Sinai, didst inspire That shepherd, who first taught the chosen seed, In the beginning how the heavens and earth Rose out of chaos: or if Sion's hill Delight thee more, and Siloa's brook³ that flowed Fast by the oracle of God, I thence close Invoke thy aid to my advent'rous song, That with no middle flight intends to soar *ie. high (an understatement)* Above th' Aonian mount,⁴ while it pursues Things unattempted yet in prose or rhyme. And chiefly thou O Spirit, that dost prefer Before all temples the upright heart and pure, Instruct me, for thou knowst; thou from the first Wast present, and with mighty wings outspread Dovelike satst brooding on the vast abyss cf. the beginning of Genesis

¹ goddess who inspires Christian poetry (named Urania)

² Mount Horeb and Mount Sinai, places where Moses communicated with God (Exodus 3; Exodus 9:20)

³ A spring near Mount Sion ("the oracle of God")

⁴ Mount Helicon, associated with the Muses who inspire Classical poetry

And mad'st it pregnant: what in me is dark <u>Illumine</u>, what is low raise and support; That to the height of this great <u>argument</u> I may assert th' eternal providence, And justify the ways of God to men.

(lighten - a command) subject

When the poem starts, the War in Heaven has been over for two weeks. Satan ("so call him now") and his followers have lost the war and been thrown out of Heaven; for nine days, they have been lying, stunned, in Hell - a dark, hot place, quite different from what they are used to. The first character in the poem to move is Satan, who wakes up, looks around, and then sets about encouraging the others. He starts by speaking to his best friend, Beelzebub. Notice in this part how he starts in complete confusion and depression, his syntax floundering, and in a short space has pulled himself together and sounds defiantly self-confident.

lines 84-191

"If thou beest he - but O how fall'n! how changed *if you are* From him, who in the happy realms of light *land* [*Heaven*] Clothed with transcendent brightness didst outshine *ie. were brighter than* thousands/ alliance Myriads though bright: if he, whom mutual league, United thoughts and counsels, equal hope And hazard in the glorious enterprise, risking danger Joined with me once, now misery hath joined In equal ruin: into what pit thou seest you see how far we've fallen From what heighth fall'n - so much the stronger proved turned out to be He with his thunder - and till then who knew God [S avoids his name] The force of those dire arms? yet not for those, weapons/ because of Nor what the potent Victor in his rage powerful/ God Can else inflict, do I repent or change, Though changed in outward lustre, that fixed mind brightness And high disdain, from sense of injured merit, being undervalued That with the mightiest raised me to contend, fight And to the fierce contention brought along Innumerable force of Spirits, armed, too many to count That durst dislike his reign, and, me preferring, dared to His utmost power with adverse power opposed on the other side In dubious battle on the plains of Heaven, uncertain (ie. well-matched) And shook his throne. What though the field be lost? battle

All is not lost; the unconquerable will, And study of revenge, immortal hate, And courage never to submit or yield: And what is else not to be overcome? That glory never shall his wrath or might Extort from me. To bow and sue for grace With suppliant knee, and deify his power Who from the terror of this arm so late Doubted his empire: that were low indeed, That were an ignominy and shame beneath This downfall, since by Fate the strength of gods And this empyreal substance cannot fail, Since through experience of this great event In arms not worse, in foresight much advanced We may, with more successful hope, resolve To wage by force or guile eternal war, Irreconcilable to our grand Foe, Who now triumphs, and in the excess of joy Sole reigning holds the tyranny of Heaven."

So spake the <u>apostate</u> angel, though in pain, <u>Vaunting</u> aloud, but <u>racked</u> with deep despair; And him thus answered thus his bold <u>compeer</u>:

"O Prince, O chief of many thronèd Powers ie. other chiefs That led the embattled Seraphim to war angels Under thy conduct, and in dreadful deeds leadership Fearless, endangered Heaven's perpetual King; [God] And put to proof his high supremacy tested the source of God's power Whether upheld by strength, or Chance, or Fate; Too well I see and rue the dire event, regret/ result That with sad overthrow and foul defeat Hath lost us Heaven, and all this mighty host army In horrible destruction laid thus low, As far as gods and Heavenly essences angels/ divine natures Can perish ... But what if he, our Conqu'ror, (whom I now Of force believe Almighty, since no less am forced to Than such could have o'erpowered such force as ours) *ie. almighty* Have left us this our spirit and strength entire complete

everlasting

ie. we can beat anything ie. of giving in force out of/ beg by kneeling/worship ie. my strength feared he would lose disgrace ie. angels [S's word!] divine bodies ie. the War strength/ much better

> deceit enemy [God]

is the tyrant

deserter [from God] boasting/tormented comrade [Beelzebub] Strongly to suffer and support our pains, That we may so <u>suffice his vengeful ire</u>, Or do him mightier service as his <u>thralls</u> By right of war¹ - whate'er his business be: Here in the heart of Hell to work in fire, Or do his errands in the gloomy deep; <u>What can it then avail</u> though yet we feel Strength undiminished, or <u>eternal being</u>, To undergo eternal punishment?"

satisfy his anger slaves

what good is it if immortality

Whereto with speedy words the Arch-Fiend replied: [Satan] "Fall'n Cherub, to be weak is miserable, Doing or suffering: but of this be sure, To do aught good never will be our task. anything always/ bad But ever to do ill our sole delight, As being contrary to his high will [God's] Whom we resist. If, then, his Providence Out of our evil seek to bring forth good, Our labour must be to pervert that end, And out of good still to find means of evil, Which oft-times may succeed, so as perhaps often Shall grieve him, if I fail not, and disturb shake so that they fail His inmost counsels from their destined aim." most secret

Satan and Beelzebub get up from the burning lake, and briefly explore Hell. They are both pleased with themselves for managing to do this - not realizing that God has chosen to allow them to do it. Satan declares himself undefeated.

lines 241-84

"Is this the region, this the soil, the clime,"homeSaid then the lost Archangel, "this the seathomeThat we must change for Heaven - this mournful gloomhomeFor that celestial light? Be it so, since heheavenly/ [God]Who now is sov'reign can dispose and bidorderWhat shall be right: farthest from him is best,orderWhom reason hath equalled, force hath made supremeie. of Heaven

¹ ie. what if God has left us our strength just to get more work out of us?

Where joy forever dwells: hail, horrors! hail, Infernal world! and thou, profoundest Hell, Receive thy new possessor: one who brings A mind not to be changed by place or time. The mind is its own place, and in itself Can make a Heaven of Hell, a Hell of Heaven. What matter where, if I be still the same, And what I should be - all but less than he Whom thunder hath made greater? Here at least We shall be free; the Almighty hath not built Here for his envy - will not drive us hence. Here we may reign secure, and, in my choice, To reign is worth ambition, though in Hell: Better to reign in Hell than serve in Heaven! But wherefore let we, then, our faithful friends, The associates and co-partners of our loss, Lie thus astonished on the oblivious pool, And call them not to share with us their part In this unhappy mansion - or once more, With rallied arms, to try what may be yet Regained in Heaven, or what more lost in Hell?"

So Satan spake; and him Beelzebub Thus answered:

"Leader of those armies bright, Which, <u>but the Omnipotent, none</u> could have foiled: If once <u>they</u> hear that voice - their liveliest <u>pledge</u> Of hope in fears and dangers, heard so oft In worst extremes, and on the perilous edge Of battle when it raged: in all assaults Their surest signal - they will soon resume New courage and revive, though now they lie Grovelling and <u>prostrate</u> on <u>yon</u> lake of fire, As <u>we erewhile</u>, astounded and amazed - *y* No wonder, fall'n from such <u>pernicious</u> heighth..."

He scarce had ceased when the superior fiend Was moving toward the shore ...

of Hell

only just less

from here (Hell) opinion

why

stunned/ causing forgetfulness

no one except [God] the ex-angels/ assurance

face-down/ over there you and I/ a little while ago terrible

[where the others are]

Satan now calls his troops together.

lines 314-38

He called so loud, that all the hollow deep Of Hell<u>resounded</u>:

echoed

"Princes, <u>Potentates</u>, Warriors, the flower of Heaven - once yours, now lost: If such <u>astonishment</u> as this can seize Eternal Spirits - <u>or have ye chos'n this place</u> After the toil of battle, to repose Your wearied <u>virtue</u>, for the ease you find To slumber here, as in the vales of Heaven? Or in this <u>abject posture have ye sworn</u> To adore the Conqueror? - who now beholds <u>Cherub and Seraph</u> rolling in the flood With scattered arms and ensigns: till anon

His swift pursuers from Heaven gates <u>discern</u> <u>The advantage</u>, and, descending, tread us down Thus drooping, or with linkèd thunderbolts Transfix us to the bottom of this gulf. Awake, arise, or be forever fall'n!"

They heard, and were <u>abashed</u>, and up they sprung Upon the wing, as when men <u>wont</u> to watch On duty, <u>sleeping found by whom they dread</u>, *found* Rouse and bestir themselves <u>ere well</u> awake. <u>Nor did they not perceive</u> the evil <u>plight</u> In which they were, <u>or the fierce pains not feel</u>; Yet to their General's voice they soon obeyed Innumerable ...

sprung ashamed accustomed found sleeping by a superior before they are really ie. they did see/ trouble ie. they did feel

The fallen angels, shattered, but still loyal to Satan, rise from the swamp and form themselves into military ranks. Satan prepares to address them.

lines 589-669

he above the rest

[Satan]

lords

stunned helplessness [this is sarcastic]

strength

lying in the swamp

2 kinds of angels weapons/ standards/ soon notice ie. how weak we are

In shape and gesture proudly eminent Stood like a tower: his form had not yet lost All her original brightness, nor appeared Less than archangel ruined, and the excess Of glory obscured - as when the sun, new ris'n, Looks through the horizontal misty air Shorn of his beams, or, from behind the moon In dim eclipse, disastrous twilight sheds² On half the nations, and with fear of change Perplexes monarchs. Darkened so, yet shone Above them all the Archangel: but his face Deep scars of thunder had intrenched, and care Sat on his faded cheek, but under brows Of dauntless courage, and considerate pride Waiting revenge: cruel his eye, but cast Signs of remorse and passion, to behold The fellows of his crime - the followers, rather (Far other once beheld, in bliss!), condemned Forever now to have their lot in pain -Millions of Spirits, for his fault amerced Of Heaven, and from eternal splendours flung For his revolt, yet faithful how they stood, Their glory withered ...

... He now prepared To speak; <u>whereat</u> their doubled ranks they bend From wing to wing, and half-enclose him round With all his peers: attention held them mute. Thrice he <u>assayed</u>, and thrice, in spite of scorn, Tears, such as angels weep, burst forth: at last, Words, <u>interwove</u> with sighs, found out their way.

"O myriads of immortal Spirits, O Powers Matchless, but with the Almighty - and **that** <u>strife</u> Was not <u>inglorious</u>, though the <u>event</u> was dire, As this place testifies, and this dire change, Hateful to <u>utter</u> - but what power of mind, Foreseeing or <u>presaging</u>, from the depth Of knowledge past or present, could have feared tried

mixed

fight dishonourable/ result

> *describe seeing the future*

rising above ie. of his form (fem. in Latin) troubles marked with lines *deliberate. considered* compassion, pity who once looked different to spend their lives deprived at which

² eclipses were thought to be bad omens

How such united force of gods, how such As stood like these, could ever know repulse? For who can **vet** believe, though after loss, That all these puissant legions, whose exile Hath emptied Heaven, shall fail to reascend Self-raised, and repossess their native seat? For me - be witness all the host of Heaven, If counsels different, or danger shunned By me, have lost our hopes. But he who reigns Monarch in Heaven, till then as one secure Sat on his throne, upheld by old repute, Consent, or custom, and his regal state Put forth at full, but still his strength concealed -Which tempted our attempt, and wrought our fall. Henceforth his might we know, and know our own, So as not either to provoke, or dread New war, provoked; our better part remains To work in close design, by fraud or guile, What force effected not: that he, no less, At length from us may find, who overcomes By force, hath overcome but half his foe.³ Space may produce new worlds, whereof so rife There went a fame in Heaven that he, ere long, Intended to create, and therein plant A generation, whom his choice regard Should favour equal to the sons of Heaven: Thither, if but to pry, shall be perhaps Our first <u>eruption</u> - <u>thither</u> or elsewhere: For this infernal pit shall never hold Celestial Spirits in bondage, nor the abyss Long under darkness cover. But these thoughts Full counsel must mature:⁴ peace is despaired, For who can think submission? War, then, war, Open or understood, must be resolved!"

He spake: and, to confirm his words, out flew Millions of flaming swords, drawn from the thighs ie. you/ be defeated

powerful

home [*Heaven*]

avoided [God] the War reputation ie. his grand appearance

from now on

course of action plan secretly did not achieve

of which/ (everywhere) rumour/ before in it special favour the angels even if it is only to spy foray outside/ to that place

> pit for long there is no hope of peace of submitting secret

³ an enemy beaten by force alone is only half-beaten

⁴ need to be developed by discussion

Of mighty Cherubim; the sudden blaze Far round <u>illumined</u> Hell: highly they raged Against the Highest, and fierce, with graspèd <u>arms</u>, Clashed on their sounding shields the din of war, Hurling defiance against the vault of Heaven.

Inspired by Satan's brave rhetoric, the fallen angels - now devils - build themselves a palace in Hell, and debate what to do next. Satan offers to make the journey out of Hell to the new creation of which they have heard rumours - the earth. He succeeds in reaching Earth - watched, from Heaven, by God, who discusses the situation with his angels and his Son, Messiah [Jesus Christ].

From Book III: lines 56-

Now had the Almighty Father, from above, From the pure Empyrean where he sits air of Heaven High throned above all heighth, bent down his eye, His own works and their works at once to view: *ie. his creatures* About him all the sanctities of Heaven holy beings Stood thick as stars, and from his sight received Beatitude past utterance; on his right, blessings beyond description The radiant image of his glory sat -His only Son. On earth he first beheld Our two first parents, yet the only two so far Of mankind, in the happy garden placed, Reaping immortal fruits of joy and love -Uninterrupted joy, unrivalled love -In blissful solitude; he then surveyed Hell, and the gulf between, and Satan there Coasting the wall of Heaven, on this side Night,⁵ In the dun air sublime, and ready now dark/ high To stoop with wearied wings, and willing feet, On the bare outside of this world,⁶ that seemed Firm land imbosomed without firmament, ie. it seems to hang in the air Uncertain which, in ocean or in air. unclear

lit up weapons

⁵ ie. the part of Chaos (the area between Heaven and Hell, surrounding earth) between Heaven and earth

⁶ ie. the hard shell that surrounds the earth and the system of stars and planets which (in the old astronomy) was believed to go round it

<u>Him</u> God beholding from his prospect high, Wherein past, present, future he beholds, Thus to his only Son, foreseeing, spake.

"Only begotten Son, seest thou what rage Transports our Adversary? - whom no bounds Prescribed, no bars of Hell, nor all the chains Heaped on him there, nor yet the main abyss Wide interrupt can hold - so bent he seems On desperate revenge, that shall redound Upon his own rebellious head. And now, Through all restraint broke loose, he wings his way Not far off Heaven, in the precincts of light, Directly towards the new created world And man there placed, with purpose to assay If him by force he can destroy, or, worse, By some false guile pervert - and shall pervert; For man will hearken to his glozing lies, And easily transgress the sole command, Sole pledge of his obedience: so will fall He, and his faithless progeny. Whose fault? Whose but his own? Ingrate, he had of me All he could have: I made him just and right, Sufficient to have stood, though free to fall. Such I created all the ethereal Powers And Spirits, both them who stood and them who failed; Freely they stood who stood, and fell who fell. Not free, what proof could they have giv'n sincere Of true allegiance, constant faith, or love, Where only what they needs **must** do appeared, Not what they would? What praise could they receive, What pleasure I, from such obedience paid, When will and reason (reason also is choice) Useless and vain, of freedom both despoiled Made passive both, had served necessity, Not me. They, therefore, as to right belonged, So were created, nor can justly accuse Their Maker, or their making, or their fate,

[Satan]

moves/Enemy

[the pit of Hell] determined rebound

far from

intending to try

flattering only proof Adam/ his descendants ungrateful one

strong enough *ie. the angels*

chose to

robbed

As if predestination⁷ overruled Their will, <u>disposed</u> by absolute decree Or high foreknowledge; they themselves decreed Their own revolt, not I: if I foreknew, Foreknowledge had no influence on their fault, Which had no less proved certain unforeknown.⁸

The first sort by their own suggestion fell,

The other none. In mercy and justice both,

But mercy first and last shall brightest shine.

Self-tempted, self-depraved; man falls deceived

By the other first: man therefore shall find grace,

Through Heaven and earth, so shall my glory excel,

.....

ordered, arranged [see note 7]

ie. the devils corrupted

the devils/ no grace

The Son asks how man is to be saved - this must happen, or God will be destroying his own good work. God replies:

lines 173-202

"Man shall not quite be lost, but saved who will ⁹	
Yet not of will in him, but grace in me	through his own will
Freely vouchsafed; once more I will renew	given
His lapsèd powers, though forfeit and enthralled	given up and enslaved
By sin to foul, exorbitant desires;	
Upheld by me, yet once more he shall stand	
On even ground against his mortal foe,	a fair starting-point
By me upheld, that he may know how frail	
His fall'n condition is, and to me owe	
All his deliverance, and to none but me.	

To prayer, repentance, and obedience due, <u>Though but endeavoured, with sincere intent</u>, Mine ear shall not be slow, mine eye not shut. And I will place within them as a guide

even if only honestly attempted

⁷"predestination" is the idea the God has planned *in advance* - that is, before their birth - what should happen to human beings after death (whether they will be saved or not)

 $^{^8}$ ie. it would have happened just as much if I had *not* known it in advance, so my "foreknowledge" does not make them any less free

⁹ those who wish will be saved

My umpire Conscience, whom if they will hear, Light after light well-used they will attain,¹⁰ And, to the end persisting, safe arrive. This my long sufferance and day of grace They who neglect and scorn, shall never taste, But, hard, be hardened, blind, be blinded more,¹¹ That they may stumble on, and never fall; And none but such from mercy I exclude.

However, God explains, human effort, and even God's grace, is not enough: man deserves eternal death [= damnation] as a punishment for listening to Satan, and it will be **unjust** if he is spared. The only solution is for someone else to agree to die in his place. The angels are all silent; only the Son is willing to volunteer.

lines 222-51

And now, without redemption, all mankind	
Must have been lost, <u>adjudged</u> to death and Hell	condemned
By doom severe, had not the Son of God,	judgment
In whom the fulness dwells of love divine,	
His dearest mediation thus renewed.	peace-making
"Father, thy word is past: man shall find grace -	
And shall grace not find means, that finds her way,	
The speediest of thy winged messengers,	
To visit all thy creatures, and to all	
Comes <u>unprevented</u> , unimplored, unsought?	[on its own accord]
Behold me, then: me for him, life for life	
I offer: on me let thine anger fall:	
Account me man: I, for his sake, will leave	count me as
Thy bosom, and this glory, next to thee,	
Freely put off, and for him lastly die,	
Well pleased; on me let Death wreak all his rage;	
But I shall rise victorious, and subdue	
My vanquisher, spoiled of his vaunted spoil; ¹²	ie. Death

¹⁰ by using well the "light" given by God's grace, they will be given more of it to help them

¹¹ their hardness, etc., will be increased

Death his death's wound shall then receive ..."

The Son's noble offer is accepted, and there is celebration in Heaven. Meanwhile, Satan is approaching the Garden of Eden ...

from Book IV

Arriving on earth after a long, solitary, exhausting journey, Satan falls into a sudden depression:

lines 18-78

horror and doubt distract His troubled thoughts, and from the bottom stir The Hell within him, for within him Hell He brings, and round about him, nor from Hell One step, no more than from himself, can fly By change of place: now conscience wakes despair, That slumbered; wakes the bitter memory Of what he was, what is, and what must be, Worse: of worse deeds worse sufferings must ensue. Sometimes towards Eden, which now in his view Lay pleasant, his grieved look he fixes sad; Sometimes towards Heaven and the full-blazing sun, Which now sat high in <u>his meridian tower;</u> Then, much <u>revolving</u>, thus in sighs began:

"O <u>thou</u>, that with surpassing glory crowned Look'st from thy sole dominion like the god Of this new world: at whose sight all the stars Hide their diminished heads:¹³ to thee I call, But with no friendly voice, and add thy name, O sun, to tell thee how I hate thy beams, That bring to my remembrance from what state I fell, how glorious once, above thy sphere; Till pride and worse ambition threw me down, Warring in Heaven against Heaven's matchless King -Ah, wherefore! He deserved no such return the sun's/ie. it was noon turning over in his mind

[the sun]

¹² looted of the loot he is so proud of

¹³ the stars disappear when the sun comes out

From me, whom he created what I was In that bright <u>eminence</u>, and with his good <u>Upbraided</u> none, nor was his service hard ...

high place scolded

Me miserable! Which way shall I fly Infinite wrath, and infinite despair? Which way I fly is Hell; myself am Hell; And in the lowest deep, a lower deep, Still threat'ning to devour me, opens wide -To which the Hell I suffer seems a Heaven.

He considers repentance, but insists that it is too late - anyway, he cannot bear to back down in front of his followers. So he is determined to continue his plan against Adam and Eve.

lines 105-13

All hope excluded thus, behold, instead Of us, outcast, exile, his new delight, Mankind created - and for him, this world. So farewell, hope; and with hope, farewell, fear; Farewell, remorse; all good to me is lost. Evil, be thou my good: by thee at least Divided empire with Heaven's King I hold, By thee; and more than half perhaps will reign -As man, <u>ere</u> long, and this new world shall know." *before*

He wanders through Eden, and finds the wall which encloses Paradise - the central part, where Adam and Eve live. He jumps over the wall and hides in the trees, disguised in the shapes of various animals. He has his first view of the human couple whose creation he so resents:

lines 286-311

<u>the Fiend</u> Saw, undelighted, all delight - all kind Of living creatures, new to sight and strange. Two of far nobler shape, <u>erect</u> and tall, [Satan]

upright (unlike the other animals)

Godlike erect, with native honour clad, In naked majesty seemed lords of all: And worthy seemed, for in their looks divine The image of their glorious Maker shone: Truth, wisdom, sanctitude severe and pure, Severe, but in true filial freedom placed, Whence true authority in men; though both Not equal, as their sex not equal seemed: For contemplation, he, and valour formed; For softness, she, and sweet, attractive grace: He for God only; she for God in him. His fair, large front and eye sublime declared Absolute rule, and hyacinthine locks Round from his parted forelock manly hung Clust'ring, but not beneath his shoulders broad; She as a veil, down to the slender waist, Her unadornèd golden tresses wore Dishevelled, but in wanton ringlets waved, As the vine curls her tendrils: which implied Subjection, but required with gentle sway,¹⁴ And by her yielded, by him best received -Yielded with coy submission, modest pride, And sweet, reluctant, amorous delay.

holiness [of a child to its parents]

> ie. formed for forehead curly hair

with no decoration

ie. he liked her to agree to it [bashful, shy] loving

Adam and Eve, unaware that they are being watched, speak to one another.

lines 408-91

Adam, first of men, To first of women Eve thus <u>moving speech</u> Turned <u>him</u>, all ear, to hear new utterance flow.

"Sole partner and sole part of all these joys, Dearer thyself than all: needs must the power That made us, and for us this ample world, Be infinitely good, and of his good speaking [Satan]

with his goodness

¹⁴ her hair, which suggested a vine, showed that she needed to be ruled by someone else (as a vine needs another plant to climb over), but that she needed to be treated gently

As liberal and free as infinite, generous That raised us from the dust, and placed us here In all this happiness, who at his hand Have nothing merited, nor can perform Aught wherof he hath need, he who requires anything he needs From us no other service than to keep This one, this easy charge: of all the trees order In Paradise that bear delicious fruit So various, not to taste that only Tree that one Of Knowledge, planted by the Tree of Life, near So near grows death to life - whate'er **death** is: Some dreadful thing, no doubt; for well thou know'st God hath pronounced it **death** to taste that Tree, The only sign of our obedience left Among so many signs of power and rule Conferred upon us, and dominion giv'n Over all other creatures that possess Earth, air, and sea. Then let us not think hard One easy prohibition, who enjoy Free leave so large to all things else, and choice Unlimited of manifold delights; But let us ever praise him, and extol praise His bounty, following our delightful task To prune these growing plants, and tend these flowers, Which, were it toilsome, yet with thee were sweet."¹⁵ To whom thus Eve replied: "O thou, for whom And from whom I was formed, flesh of thy flesh, And without whom am to no end: my guide *I serve no purpose* And head: what thou hast said is just and right.

> better fate so much better than me

Pre-eminent by so much odds; while thou

Like consort to thyself canst nowhere find.¹⁶ That day I oft remember, when from sleep

For we to him indeed all praises owe, And daily thanks - I chiefly, who enjoy So much the happier lot, enjoying thee,

¹⁵ ie. even if the job were tiring, it would still be sweet if done in your company

 $^{^{16}}$ you cannot anywhere find a mate equal to you

I first awaked, and found myself reposed Under a shade of flowers, much wond'ring where And what I was, whence thither brought, and how.¹⁷ Not distant far from thence, a murmuring sound Of waters issued from a cave, and spread Into a liquid plain, then stood unmoved, Pure as the expanse of Heaven: I thither went, With unexperienced thought, and laid me down On the green bank, to look into the clear Smooth lake, that to me seemed another sky. As I bent down to look, just opposite A shape within the wat'ry gleam appeared, Bending to look on me. I started back; moved in surprise It started back; but, pleased, I soon returned; Pleased, it returned, as soon, with answering looks corresponding Of sympathy and love. There had I fixed Mine eyes till now, and pined with vain desire, moped/hopeless Had not a voice thus warned me: 'What thou seest, What there thou seest, fair creature, is thyself: With thee it comes and goes; but follow me, And I will bring thee where no shadow stays ie. a real person/waits for Thy coming and thy soft embraces: he Whose image **thou** art - him thou shalt enjoy, Inseparably thine; to him shalt bear Multitudes like thyself, and thence be called Mother of human race.' What could I do But follow straight, invisibly thus led? at once Till I espied thee, fair indeed and tall, Under a platan - yet methought less fair, a plane tree/ I thought Less winning soft, less amiably mild, Than that smooth, wat'ry image. Back I turned; *ie the reflection of herself* Thou, following, cried'st aloud: 'Return, fair Eve! Whom fly'st thou? Whom thou fly'st, of him thou art:¹⁸ His flesh, his bone; to give thee being, I lent Out of my side to thee, nearest my heart, Substantial life, to have thee by my side bodily

¹⁷ from where I had been brought to this place, and how (Eve has just been created, which, of course, she does not remember)

¹⁸ you are made from him

Henceforth, an individual solace dear; <u>Part of my soul</u> I seek thee, and thee claim My other half.' With that, thy gentle hand Seized mine; I yielded; and from that time, <u>see</u> How beauty is excelled by manly grace And wisdom, which alone is truly fair."

[ie. <u>as</u> part of my soul]

[I see]

She and Adam embrace. Satan watches them, bitterly:

lines 505-35

"Sight hateful, sight tormenting! Thus these two, Imparadised in one another's arms are in a private paradise (The happier Eden), shall enjoy their fill Of bliss on bliss; while I to Hell am thrust, Where neither joy nor love, but fierce desire (Among our other torments not the least) Still unfulfilled with pain of longing pines. Yet let me not forget what I have gained From their own mouths. All is not theirs, it seems: One fatal Tree there stands, of Knowledge called, Forbidden them to taste. Knowledge forbidden: Suspicious; reasonless. Why should their Lord Envy them that? Can it be sin to know? begrudge Can it be death? And do they only stand By ignorance - is **that** their happy state, The proof of their obedience and their faith? O fair foundation laid whereon to build Their ruin! Hence I will excite their minds With more desire to know, and to reject Envious commands, invented with design with the intention To keep them low whom knowledge might exalt raise ie. "gods" Equal with gods; aspiring to be such, They taste and die. What likelier can ensue? follow But first, with narrow search I must walk round This garden, and no corner leave unspied: A chance, but chance¹⁹ may lead where I may meet Some wand'ring Spirit of Heaven, by fountain side

¹⁹ there is a chance, even if it is no more than that

Or in thick shade retired, from him to draw	draw out, discover
What further would be learnt. Live while ye may,	
Yet happy pair; enjoy, till I return,	who are still happy
Short pleasures, for long woes are to succeed.	sorrows/follow

Good angels detect Satan in Paradise that night, squatting in the shape of a toad by the ear of Eve, and giving her disturbing dreams about the good results that will come from eating the forbidden fruit. The angels chase Satan away, and God, next day, sends the angel Raphael to tell Adam about the War in Heaven, and to warn him about Satan. One week later, Satan returns to Paradise disguised in mist, and turns himself into a snake, ready to tempt Adam and Eve.

from Book IX

Milton explains that the poem now reaches its tragic part. He explains that his subject is really more suitable for epic than any of those used by the Classical poets, and that the poem is divinely inspired.

lines 1-20

No more of talk where God or angel guest	ie. there will be no more
With man, as with his friend, familiar used	
To sit indulgent, ²⁰ and with him <u>partake</u>	share
Rural repast, permitting him the while	simple food/mankind/meanwhile
Venial discourse unblamed: ²¹ I now must chan	ge
Those notes to tragic; foul distrust, and breach	ie. that poetic subject
Disloyal on the part of man, revolt,	
And disobedience: on the part of Heaven	
(Now alienated), distance and distaste,	
Anger and just rebuke, and judgement given,	ie. the giving of judgement
That brought into this world a world of woe,	
Sin, and her shadow Death, and Misery,	
Death's harbinger: sad task, yet argument	forerunner
Not less but more heroic than the wrath	

 $^{^{20}}$ in books V-VIII, the Archangel Raphael visited Adam and Eve as a guest and shared their simple meal with them: those days are about to end

²¹ ie. allowing him to talk (and ask questions, as Adam did to Raphael)

Of stern Achilles on his foe, pursued Thrice fugitive about Troy wall; or rage Of Turnus for Lavinia disespoused,²² Or Neptune's <u>ire</u>, or Juno's, that so long <u>Perplexed the Greek</u> or <u>Cytherea's son</u>;²³ If <u>answerable</u> style I can obtain Of my <u>celestial patroness</u>, who <u>deigns</u> Her nightly visitation <u>unimplored</u>, And dictates to me <u>slumb'ring</u>, or inspires Easy my <u>unpremeditated</u> verse ... ie. the story of the Iliad

anger troubled/ Odysseus/ Aeneas suitable to the subject his Muse/ graciously gives without my asking for it sleeping not planned in advance

Satan, now back in Paradise, decides to enter the body of the snake for his temptation, in order to escape detection by the good angels who are watching over Adam and Eve. He laments his "foul descent" from ambitious "god" (his word) to serpent; but goes on with it in order (as he says) to "spite" God. Adam and Eve, meanwhile, are about to start their day ...

lines 197-269 (the first exchange of opinions between Adam and Eve)

forth came the human pair, And joined their vocal worship to the choir Of creatures wanting voice;²⁴ that done, partake The season, prime for sweetest scents and airs: Then <u>commune</u> how that day they best may <u>ply</u> <u>Their growing work</u>: for much their work outgrew The hands' dispatch of two, gard'ning so wide.²⁵ And Eve first to her husband thus began.

"Adam, well may we labour still to dress

This garden, still to tend plant, herb, and flower, Our pleasant work enjoined; but, till more hands ie. they enjoy the air discuss/ manage of gardening

care for

ordered [by God]

ie our cutting makes it grow faster

²³ ie. the stories of the *Odyssey* and the *Aeneid*

Aid us, the work under our labour grows, Luxurious by restraint: what we by day

Lop overgrown, or prune, or prop, or bind,

²² "disespoused": from whom his engagement was broken (this is a reference to the story of the *Aeneid*, in which Lavinia is claimed in marriage by Aeneas instead of Turnus)

²⁴ all the creation wordlessly praises God; Adam and Eve join in, using their voices

²⁵ ie. it was becoming much too much for two people to control

One night or two, with wanton growth, derides, makes fun of our efforts Tending to wild. Thou, therefore, now advise -Or hear what to my mind first thoughts present. Let us divide our labours: thou, where choice Leads thee, or where most needs, whether to wind The woodbine round this arbour, or direct The climbing ivy where to climb; while I, In yonder spring of roses, intermixed With myrtle, find what to redress, till noon. fix For while so near each other thus all day Our task we choose, what wonder if, so near, while we are so close Looks intervene, and smiles, or object new, a new object Casual discourse draw on, which intermits interrupts Our day's work, brought to little, though begun Early, and the hour of supper comes unearned." To whom mild answer Adam thus returned.

"Sole Eve, associate sole, to me beyond only Compare above all living creatures dear,²⁶ Well hast thou motioned, well thy thoughts employed suggested How we might best fufil the work which here God hath assigned us, nor of me shalt pass shall you Unpraised: for nothing lovelier can be found In woman than to study household good, And good works in her husband to promote. encourage Yet not so strictly hath our Lord imposed Labour, as to debar us when we need forbid Refreshment - whether food, or talk between, Food of the mind, or this sweet intercourse communication Of looks and smiles; for smiles from reason flow, To brute denied, and are of love the food -[the animals do not reason] Love, not the lowest end of human life. purpose For not to irksome toil, but to delight unpleasant He made us, and delight to reason joined. These paths and bowers, doubt not but our joint hands *be sure that* Will keep from wilderness with ease, as wide being wild

As we need walk, till younger hands

²⁶ incomparably dearer than all other creatures

Assist us; but if much <u>converse</u> perhaps <u>Thee satiate</u>, to **short** absence I could yield. For solitude sometimes is best society, And short retirement urges sweet return.²⁷

But other doubt possesses me, lest harm Befall thee, severed from me; for thou know'st happen to/separated What hath been warned us - what malicious Foe. Envying our happiness, and of his own *ie. happiness* Despairing, seeks to work us woe and shame produce for By sly assault; and somewhere nigh at hand near Watches, no doubt, with greedy hope to find His wish and best advantage, us asunder if we are not together Hopeless to circumvent us joined,²⁸ where each To other speedy aid might lend at need; *the other/ if needed* Whether his first design be to withdraw primary intention Our fealty from God, or to disturb lovalty Conjugal love - than which, perhaps, no bliss *married/joy* Enjoyed by us excites his envy more; Or this, or worse, leave not the faithful side whether it is That gave thee being, still shades thee, and protects. The wife, where danger or dishonour lurks, Safest and seemliest by her husband stays, *most decently* Who guards her, or, with her, the worst endures."

This argument - that if she is apart from him she will be in more danger from Satan - annoys Eve, who thinks it shows that Adam does not trust her "firm faith and love". He replies that he does trust her, but it is still better to avoid temptation. To this rather weak argument, Eve has an easy reply ...

lines 318-86 (the end of the discussion)

So spake domestic Adam, in his care And matrimonial love; but Eve, who thought Less attributed to her faith sincere, Thus her reply with accent sweet renewed.

ie. that her faith was in doubt

conversation

is too much for you

 $^{^{\}rm 27}$ ie. sometimes we want to be on our own, and a short period alone makes us want company again

²⁸ since he has no hope of tricking us together

"If **this** be our condition, thus to dwell In narrow circuit, straitened by a Foe, a small area, made even smaller Subtle or violent, we not endued, not having the power Single, with like defence, wherever met: *if we are alone* How are we happy, still in fear of harm? Let us not, then, suspect our happy state suspect that it is Left so imperfect by the Maker wise As not secure to single **or** combined. Frail is our happiness, if this be so, And Eden were no Eden, thus exposed." To whom thus Adam fervently replied: "O woman, best are all things as the will Of God ordained them ... But God left free the will, for what obeys Reason is free, and reason he made right, *ie. a reliable guide* told/ reason/ be alert But bid her well beware, and still erect, Lest, by some fair, appearing good surprised, *in case/ unreal/ taken by surprise* She dictate false, and misinform the will reason To do what God expressly hath forbid. Not, then, mistrust, but tender love, enjoins tells me That I should mind thee oft, and mind thou me. watch Firm we subsist, yet possible to swerve But if thou think trial unsought may find Us both securer than thus warned thou seem'st,^{5a} Go; for thy stay, not free, absents thee more;²⁹ Go in thy native innocence, rely On what thou hast of virtue, summon all; call up all your virtue to help For God towards thee hath done his part; do thine."

So spake the patriarch of mankind; but EvePersisted, yet submiss, though last, replied:submissive, obedient

^a ie. if you think we'll really be more secure than you seem to be from the way you're talking – Adam is in a muddle here, and his language reflects it!

 $^{^{29}}$ ie. staying without choosing to makes you further away from me than you would be if you actually went

"With thy permission, then, and thus forewarned ...The willinger I go, nor much expectmore willinglyA Foe so proud will first the weaker seek;so bent, the more shall shame him his repulse."30

Thus saying, from her husband's hand her hand Soft she withdrew ...

Satan, in the snake, meets her (just as Adam had feared), and surprises her by speaking to her in human language. She does not realize who he is, and is curious to meet a talking snake. He explains that he gained the power of speech by eating the fruit of a certain tree, which he will show her. She follows him, and finds that he means the Tree of Knowledge. She explains that she cannot eat it because of God's command. Satan makes a clever speech explaining that there cannot be any good reason not to eat it ...

lines 691-733

"Shall <u>that</u> be <u>shut</u> to man, which to the beast Is <u>open</u>? Or will God <u>incense his ire</u> For such a <u>petty trespass</u>, and not praise <u>Rather</u> your <u>dauntless</u> virtue, whom the pain Of death <u>denounced</u> (whatever thing **death** be) Deterred not from achieving what might lead To happier life - knowledge of good and evil; Of good, how just?³¹ Of evil (if what is evil Be real), why not known, since easier shunned?³²

What can your knowledge hurt <u>him</u>, or this tree Impart against his will, if all be his?³³ Or is it envy, and can envy dwell that thing/ forbidden allowed/ become angry unimportant offence instead/ courageous threatened

ie. God

 $^{^{30}}$ if he *does* try the weaker one (me) first, it will be all the more of a disgrace to him when he is unsuccessful

³¹ if the knowledge is knowledge of good, how can it be just to prevent you from gaining it?

³² if it is knowledge of evil, why should you not have it, as it would make it easier for you to avoid evil?

³³ how can you learn from the tree anything God does not want you to learn, if everything (including the Tree) belongs to God?

In Heavenly breasts? These, these, and many more	
Causes import your need of this fair fruit.	show
Goddess humane, reach then, and freely taste."	

He ended, and his words, replete with guile,full of deceitInto her heart too easy entrance won

Tempted and confused by Satan's rhetoric, Eve picks the fruit and eats it. She then considers what to do next: should she get Adam to eat it, or not?

Lines 817-33

"But to Adam in what sort Shall I appear? Shall I to him make known As yet my change, and give him to partake share Full happiness with me, or rather not, But keep the odds of knowledge in my power advantage Without copartner? So to add what wants is lacking In female sex, the more to draw his love, And render me more equal, and perhaps, A thing not undesirable, sometime Superior; for inferior who is free? This may be well; but what if God have seen, And death ensue? Then I shall be no more, And Adam wedded to another Eve, Shall live with her enjoying, I extinct; with me dead A death to think! Confirmed then I resolve, Adam shall share with me in bliss or woe: So dear I love him, that with him all deaths I could endure, without him live no life."

So she offers it to him. He sees at once what has happened:

lines 888-916

Adam, soon as he heard The fatal trespass done by Eve, amazed, <u>Astonied</u> stood, and blank, while horror chill Ran through his veins, and all his joints relaxed; From his slack hand the garland wreathed for Eve

stunned

Down dropped, and all the faded roses shed: Speechless he stood, and pale, till thus, at length, First to himself he inward silence broke.

"O fairest of Creation, last and best Of all God's works How art thou lost, how on a sudden lost, Defaced, deflowered, and now to death devote? condemned Rather, how hast thou yielded to transgress The strict forbiddance, how to violate ie. how have you come to ..? The sacred fruit forbidden? Some cursed fraud Of Enemy hath beguiled thee, yet unknown; And me with thee hath ruined; for with thee Certain my resolution is to die. intention How can I live without thee, how forgo give up Thy sweet converse and love, so dearly joined, conversation To live again in these wild woods forlorn? alone Should God create another Eve, and I Another rib afford, yet loss of thee sacrifice/even so go from Would never from my heart; no, no, I feel The link of nature draw me: flesh of my flesh, Bone of my bone thou art, and from thy state Mine never shall be parted, bliss or woe."

So Adam also eats the fruit. At first they are both excited; they make love and fall asleep. When they wake up, they begin to feel the bad effects of what they have done. They feel shame, and make themselves coverings out of leaves; then they start blaming each other.

lines 1132-89

Adam, estranged in look and altered style, Speech <u>intermitted</u> thus to Eve renewed: *ie. which had stopped* "Wouldst thou hadst hearkened to my words, and stayed With me, as I besought thee [...]"

To whom soon <u>moved with touch of blame</u> thus Eve: *annoyed at being blamed* [...]

"Being as I am, why didst not thou the head

Command me absolutely not to go, Going into such danger as thou saidst?"

[...] To whom then first incensed Adam replied. angry "Is this the love, is this the recompense Of mine to thee, ingrateful Eve, expressed Immutable when thou wert lost, not I, unchangeable Who might have lived and joyed immortal bliss, Yet willingly chose rather death with thee: And am I now upbraided [...]? reproached for it

ie. all the thanks I get

[...]

Thus they in mutual accusation spent The fruitless hours, but neither self-condemning, And of their vain contest appeared no end.

From Book X

God the Father and the Son see what has happened. The Son goes down to Eden to interview Adam and Eve, to pass judgement on them, and to clothe them (since they now need clothes). Sin and Death, the children of Satan, now build a bridge by which they can reach the earth. Satan himself returns to Hell, where he boasts joyfully to the other devils about his triumph; God turns them all into snakes for a brief period, to show them who is boss. Meanwhile, Adam is bitterly lamenting the disaster he has brought on himself. He is still furious with Eve, and at first refuses to speak to her ...

lines 845-936

Thus Adam to himself lamented loud Through the still night - not now, as ere man fell, Wholesome and cool and mild, but with black air Accompanied, with damps and dreadful gloom, Which to his evil conscience represented All things with double terror; on the ground Outstretched he lay, on the cold ground, and oft Cursed his creation, Death as oft accused

before

guilty/ showed

Of tardy execution,³⁴ since denounced since it had been announced on The day of his offence. "Why comes not Death," Said he, "with one thrice-acceptable stroke To end me? Shall Truth fail to keep her word, Justice divine not hasten to be just? But Death comes not at call ..." when called for

Whom thus afflicted when sad Eve beheld, Desolate where she sat, approaching nigh, Soft words to his fierce passion she assayed: But her with stern regard he thus repelled:

"Out of my sight, thou serpent! That name best Befits thee, with him leagued - thyself as false And hateful; nothing wants, but that thy shape, Like his, and colour serpentine, may show Thy inward fraud, to warn all creatures from thee Henceforth; lest that too-Heavenly form, pretended To Hellish falsehood,³⁵ snare them. But for thee I had persisted happy, had not thy pride And wand'ring vanity, when least was safe, Rejected my forewarning ..."

He added not, and from her turned. But Eve, Not so repulsed, with tears that ceased not flowing, And tresses all disordered, at his feet Fell humble, and embracing them, besought His peace, and thus proceeded in her plaint.

"Forsake me not thus, Adam: witness Heaven What love sincere and reverence in my heart I bear thee, and unweeting have offended, Unhappily deceived; thy suppliant, I beg, and clasp thy knees; bereave me not, Whereon I live, thy gentle looks, thy aid,

near she tried to soothe him

> suits/allied is missing

your beautiful looks if it were not for you

> said no more pushed away hair begged for appeal

ie. Heaven is my witness

without meaning to ie. as a suppliant to you do not take from me that by which

³⁴ he blamed Death for coming so slowly (he knows he must now die, and he does not understand why there is a delay)

³⁵ making a deceitful covering for

Thy <u>counsel</u> in this uttermost distress, My only strength and <u>stay</u> : <u>forlorn of</u> thee, Whither shall I <u>betake me</u> , where subsist? While yet we live - <u>scarce</u> one short hour, perhaps - Between us two let there be peace, both joining	advice support/ without go hardly
(As joined in injuries) one enmity	
Against a foe by doom express assigned us - ³⁶	special decree
That cruel serpent: on me exercise not	work out
Thy hatred for this misery befallen -	
On me, already lost; me, than thyself	
More miserable. Both have sinned, but thou	both of us
Against God only, I against God and thee;	
And to the place of judgement will return,	
There with my cries importune Heaven, that all	bother
The sentence, from thy head removed, may light	
On me - sole cause to thee of all this woe:	
Me, me, only just object of <u>his ire</u> ."	God's anger

This has the effect of melting Adam's heart towards her. They resolve to face the future together, not trying to put all the blame onto one of them.

From Book XII

In the last two books, the Archangel Michael takes Adam to the top of a mountain, from which he shows him scenes from the lives of his descendants, both good and bad. Then he and Eve are banished, kindly but firmly, from the Garden. From now on, life will be harder and less happy; but God will help them, and the Son has made it possible for them and their descendants to reach Heaven in the end.

lines 637-49

In either hand <u>the hast'ning angel</u> caught	Michael
Our ling'ring parents, and to the eastern gate	
Led them direct, and down the cliff as fast	
To the subjected plain, then disappeared.	beneath
They, looking back, all the eastern side beheld	
Of Paradise, so late their happy seat,	home

 $^{^{36}}$ the Son had explained that from now on mankind and snakes would be enemies (see Genesis 3:15)

Waved over by that flaming brand;³⁷ the gate With dreadful faces³⁸ thronged, and fiery <u>arms</u>. Some natural tears they dropped, but wiped them soon; The world was all before them, where to choose Their place of rest, and Providence their guide; They, hand in hand, with wand'ring steps and slow, Through Eden took their solitary way.

weapons

³⁷ the burning sword of God, drawn to prevent them from returning to Eden

³⁸ of angels keeping them out